

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Fraser, Sheila											
Vérificatrice générale du Canada											
TC26500	2 mar. 05	Montréal, Toronto	Conférencière, Club Montefiore à Montréal; Participation à une réception à l'occasion de la retraite d'un haut fonctionnaire du gouvernement à Toronto	384,88	47,17				29,27	461,32	
TC26680	14-16 mar. 05	Winnipeg, Calgary	Conférencière, Canadian Club de Winnipeg; Conférencière, Chambre de commerce de Calgary	660,54	64,15	291,38	44,75	85,79	75,40	1 222,01	
TC26830	20-24 mar. 05	Toronto, Kitchener	Vérification à Toronto; Conférencière, Chambre de commerce du Greater Kitchener-Waterloo		25,47	157,31	36,34	32,64	31,61	283,37	
TC27568	14-15 avr. 05	Iqaluit	Vérification	1 357,98		185,00			101,79	1 644,77	
TC27572	25-29 avr. 05	Montréal, Québec	Conférencière, Institut des vérificateurs internes de Montréal; Conférencière, Association des professionnels de la vérification et du contrôle des systèmes d'information, section de Québec		362,29	153,01	61,60	113,43	45,25	735,58	
TC27574	2-3 mai 05	Charlottetown	Conférencière, Institut de la gestion financière du Canada et Institut d'administration publique du Canada	640,78	11,32	149,91			54,52	856,53	
TC27672	9-11 mai 05	Lac Louise	Participation à la conférence du Groupe de travail des vérificateurs généraux accueilli par le Bureau du vérificateur général	538,25		403,90			46,54	988,69	
TC27812	12-17 mai 05	Montréal	Témoignage, Commission d'enquête sur le programme de commandites et les activités publicitaires			824,72	173,65	97,92	84,17	1 180,46	
				3 582,43	510,40	2 165,23	316,34	329,78	468,55	7 372,73	

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

**Une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (30 septembre 2005)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Wiersema, John											
Sous vérificateur général											
TC26522	2 mar. 05	Toronto	Participation à une réception à l'occasion de la retraite d'un haut fonctionnaire du gouvernement	459,79	113,12			14,15	39,32	626,38	
TC27122	6-7 avr. 05	Montréal	Réunion avec les employés du bureau régional		175,99	153,01	58,95	53,39	26,49	467,83	
TC27583 & 26888	21-27 avr. 05	Jakarta (Indonésie)	Participation à la " <i>International Conference on Promoting Financial Accountability in Managing Funds Related to Tsunami, Conflict and Other Disasters</i> "	8 421,83	12,90		62,92	218,14	5,19	8 720,98	
				8 881,62	302,01	153,01	121,87	285,68	71,00	9 815,19	
Gélinas, Johanne											
Commissaire à l'environnement et au développement durable											
TC27589	2-16 avr. 05	Prague (République Tchèque), Paris (France), Cambridge (Royaume-Uni)	Présider le Groupe de travail sur la vérification environnementale de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôles des finances publiques à Prague; Participer à la réunion du conseil d'administration de l'Organisation de coopération et de développement économiques à Paris; Participer à la " <i>12th UK Senior Executives' Seminar of the Business & the Environment Programme</i> " à Cambridge	4 885,40	1 423,28	3 499,74	744,55	644,73	1,05	11 198,75	
TC27777	21-22 avr. 05	Québec	Réunion avec un avisé externe	557,79	40,56	47,17	84,20	16,32	47,79	793,83	
TC27891	10-13 mai 05	Paris (France)	► Vérification	4 594,65	264,28	1 075,20	441,60	245,11	12,54	6 633,38	
				10 037,84	1 728,12	4 622,11	1 270,35	906,16	61,38	18 625,96	

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

**Une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (30 septembre 2005)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Campbell, Ronnie											
Vérificateur général adjoint											
TC27810	11-17 mai 05	Montréal	Vérification		242,84	989,66	289,57	114,25	100,07	1 736,39	
					242,84	989,66	289,57	114,25	100,07	1 736,39	
Cheng, Nancy											
Vérificatrice générale adjointe											
TC27222	6-7 avr. 05	Toronto	Vérification	604,30	62,45	162,74	42,31	52,67	61,51	985,98	
TC27373	11 avr. 05	Montréal	Réunion avec les employés du bureau régional; Vérification		211,48			3,77	14,81	230,06	
TC27560	19-25 avr. 05	Paris (France)	► Vérification y compris participation à la réunion du Groupe d'experts des questions financières et administratives et à la réunion de la Commission financière et administrative du Conseil exécutif de l'UNESCO	4 832,55	202,86	1 108,85	477,64	253,81	3,90	6 879,61	**
TC27601	25-26 avr. 05	Québec	Vérification	283,56	84,90	239,82	89,43	8,05	45,19	750,95	
TC27602	28-29 avr. 05	Montréal	Vérification		278,68	153,01	86,04		32,96	550,69	
TC27895	10-11 mai 05	Montréal	Vérification		270,19	164,94	53,40	41,06	33,68	563,27	
TC27893	15-16 mai 05	Saint-Sauveur	► Participer au Congrès 2005 Lac Carling de l'Institut d'administration publique du Canada		132,08	393,37		27,41	33,16	586,02	
TC27894	16-17 mai 05	Toronto	Vérification	391,61	74,53	110,94	53,40	38,80	44,07	713,35	
TC27892	24-25 mai 05	Montréal	Vérification		285,28	208,46	22,59	39,56	35,26	591,15	
				6 112,02	1 602,45	2 542,13	824,81	465,13	304,54	11 851,08	

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

**Une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (30 septembre 2005)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Flageole, Richard											
Vérificateur général adjoint											
TC26737	9-11 mar. 05	Vancouver	Conférencier, "Public Sector Governance of Crown Agencies Conference"	517,81	96,31		10,94	48,96	45,64	719,66	
TC26669	14-15 mar. 05	Toronto	Vérification	342,34	83,02	146,46	52,64	82,40	45,84	752,70	
TC27914	25-26 mai 05	Montréal	Vérification			181,22	53,39	32,64	16,04	283,29	
				<u>860,15</u>	<u>179,33</u>	<u>327,68</u>	<u>116,97</u>	<u>164,00</u>	<u>107,52</u>	<u>1 755,65</u>	
Lennox, Andrew											
Vérificateur général adjoint											
TC27563	25-26 avr. 05	Toronto	Participer à une réunion du groupe chargé des questions stratégiques du Conseil canadien des vérificateurs législatifs (CCVL)	422,41	109,22	279,91	30,80	91,41	60,24	993,99	
				<u>422,41</u>	<u>109,22</u>	<u>279,91</u>	<u>30,80</u>	<u>91,41</u>	<u>60,24</u>	<u>993,99</u>	
McRoberts, Hugh											
Vérificateur général adjoint											
TC28085	6-13 mai 05	Bruxelles (Belgique), Londres (Angleterre)	► Réunions, Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) à Bruxelles; Vérification à Londres	939,98	308,70	1 931,77	984,00	338,28	3,57	4 506,30	
				<u>939,98</u>	<u>308,70</u>	<u>1 931,77</u>	<u>984,00</u>	<u>338,28</u>	<u>3,57</u>	<u>4 506,30</u>	

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

**Une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (30 septembre 2005)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Minto, Shahid											
Vérificateur général adjoint											
TC26960	22-23 mar. 05	Toronto	Vérification	354,43	43,75	190,57	22,26	75,60	44,75	731,36	
TC27956	11-28 avr. 05	Paris (France)	► Vérification y compris participation à la réunion du Groupe d'experts des questions financières et administratives et à la réunion de la Commission financière et administrative du Conseil exécutif de l'UNESCO	4 860,69	707,96	3 653,19	1 628,66	163,00	7,91	11 021,41	**
TC28035	29 avr. - 8 mai 05	Rio de Janeiro (Brésil)	► Vérification, Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO)	844,80	227,20	941,11	550,32	123,85	7,84	2 695,12	**
TC27978	11-17 mai 05	Montréal	Vérification		171,70	1 032,80	308,86	81,60	95,71	1 690,67	
TC28064	19-29 mai 05	Rio de Janeiro (Brésil)	► Vérification, Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO)	501,97	160,27	1 181,00	531,25	215,34	7,84	2 597,67	**
				6 561,89	1 310,88	6 998,67	3 041,35	659,39	164,05	18 736,23	
Ricard, Lyse											
Vérificateur général adjoint											
TC27911	14-19 mai 05	Bamako (Mali)	Visite au Bureau du vérificateur général du Mali pour appuyer l'élaboration de normes et programmes de vérification et autres questions dans le cadre d'un projet de l'Agence canadienne de développement international	6 339,24		671,66	502,24	695,55	2,10	8 210,79	8 210,79
				6 339,24	0,00	671,66	502,24	695,55	2,10	8 210,79	8 210,79
Rossetti, John											
Vérificateur général adjoint											

Aucun frais de voyage pour cette période

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

**Une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (30 septembre 2005)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Smith, Rick Vérificateur général adjoint											
TC26683	15 mar. 05	Toronto	Participation à la réunion du conseil des gouverneurs du CCAF-FVCI Inc.	232,50	11,32			4,72	17,24	265,78	
TC26978	31 mar. - 1 avr. 05	Washington (É-U)	Réunions sur l'examen externe des pratiques du Government Accountability Office des É-U	870,32	69,41	211,98	59,34	43,22	60,87	1 315,14	1 315,14
TC27581	19-20 avr. 05	Washington (É-U)	Réunions sur l'examen externe des pratiques du Government Accountability Office des É-U	683,19		222,48	15,49	44,09	42,51	1 007,76	1 007,76
				<u>1 786,01</u>	<u>80,73</u>	<u>434,46</u>	<u>74,83</u>	<u>92,03</u>	<u>120,62</u>	<u>2 588,68</u>	<u>2 322,90</u>
Ste-Marie, Jean Vérificateur général adjoint											
TC27979	12-15 mai 05	Montréal	► Participer à la Commission d'enquête sur le programme de commandites et les activités publicitaires			824,72	149,10	97,92	64,31	1 136,05	
				<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>824,72</u>	<u>149,10</u>	<u>97,92</u>	<u>64,31</u>	<u>1 136,05</u>	
Thompson, Ronald Vérificateur général adjoint											
TC26936	13-20 mar. 05	Budapest (Hongrie)	Participation à la réunion et autres événements du conseil d'administration de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôles des finances publiques	1 945,50		1 158,70	172,00	259,83	9,39	3 545,42	
TC27393	13-15 avr. 05	Iqaluit	Participation à la conférence du gouvernement de Nunavut sur le renforcement de la gestion financière	1 208,17		370,00	117,21	91,41	122,97	1 909,76	
TC27801	2-4 mai 05	Yellowknife	Vérification	1 919,08	8,49	225,28	41,04	91,41	168,91	2 454,21	
TC28385	7-14 mai 05	Lac Louise	► Participer à Conférence du Groupe de travail des vérificateurs généraux accueilli par le Bureau du vérificateur général du Canada	905,51	170,19	318,06	361,99	325,76	128,28	2 209,79	
TC28483	26-27 mai 05	Iqaluit	► Vérification	1 395,23		151,42	82,17	60,94	115,30	1 805,06	
TC28427	29-31 mai 05	Régina	► Vérification	976,20	8,96	225,85	64,91	88,58	91,61	1 456,11	
				<u>8 349,69</u>	<u>187,64</u>	<u>2 449,31</u>	<u>839,32</u>	<u>917,93</u>	<u>636,46</u>	<u>13 380,35</u>	

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

**Une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (30 septembre 2005)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Timmins, Douglas											
Vérificateur général adjoint											
TC26670	8-9 mar. 05	Winnipeg	Vérification	564,31		117,23	41,32	52,45	52,16	827,47	
TC27776	15-16 mai 05	Mont Tremblant	Réunion pour discuter d'une vérification			177,71	42,31	32,64	15,16	267,82	
				<u>564,31</u>	<u>0,00</u>	<u>294,94</u>	<u>83,63</u>	<u>85,09</u>	<u>67,32</u>	<u>1 095,29</u>	

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

**Une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (30 septembre 2005)